I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1796/73

af 29. juni 1973

om ændring af forordning (EØF) nr. 1373/70 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter, for hvilke der gælder en ordning med fællespriser

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer [1], senest ændret ved akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af trakten [2], herefter benævnt »akten«, særlig artikel 16, stk. 2, artikel 17, stk. 3, artikel 18, stk. 3, og artikel 28, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning nr. 162/66/EØF af 27. oktober om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland [3], særlig artikel 8,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn [4], senest ændret ved akten, særlig artikel 12, stk. 2, artikel 15, stk. 5, artikel 16, stk. 6, og artikel 24,

under henvisning til Rådets forordning nr. 122/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for æg [5], senest ændret ved akten, særlig artikel 9, stk. 3, og artikel 15,

under henvisning til Rådets forordning nr. 123/67/EØF af 13. juni 1967 om en fælles markedsordning for fjerkrækød [6], senest ændret ved akten, særlig artikel 9, stk. 3, og artikel 15,

under henvisning til Rådets forordning nr. 142/67/EØF af 21. juni 1967 om restitutioner ved udførsel af raps-, rybs- og solsikkefrø [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72 [8], særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 171/67/EØF af 27. juni 1967 om de for udførslen af olivenolie gældende restitutioner og afgifter [9], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2429/72, særlig artikel 11,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris [10], senest ændret ved akten, særlig artikel 10, stk. 2, artikel 13, stk. 5, artikel 17, stk. 6, og artikel 25,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker [11], senest ændret ved forordning EØF nr. 1014/73 [12], særlig artikel 11, stk. 2, artikel 15, stk. 5, artikel 17, stk. 4, og artikel 38,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [13], senest ændret ved akten, særlig artikel 13, stk. 3, artikel 17, stk. 4, og artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [14], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 187/73 [15], særlig artikel 12 a, stk. 2, artikel 15, stk. 3 og artikel 25,

---

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. 197 af 29. 10. 1966, s. 3393/66.
(4) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.
(5) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2293/67.
(6) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2301/67.
(7) EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2461/67.
(8) EFT nr. L 264 af 23. 11. 1972, s. 1.
(9) EFT nr. 130 af 28. 6. 1967, s. 2600/67.
(10) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.
(11) EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.
(12) EFT nr. L 106 af 20. 4. 1973, s. 1.
(13) EFT nr. L 75 af 28. 3. 1968, s. 4.
(14) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(15) EFT nr. L 25 af 30. 1. 1973, s. 23.

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 865/68 af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager (1), senest ændret ved akten, særlig artikel 5, stk. 3, artikel 6, stk. 3, og artikel 13,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin (2), ændret ved akten, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I følge bestemmelserne angående de forskellige markedsordninger skal en ansøger for at kunne drage fordel af den importafgift eller opnå den eksportrestitution, som gælder, den dag, hvor ansøgningen om licensen/attesten indgives, indlevere sin ansøgning samtidig med ansøgningen om licensen/attesten, og senest inden kl. 13,00;

for at forenkle administrationen bør samme regel gælde for tidspunktet for indgivelse af licensansøgninger uden samtidig forudfastsættelse af afgiften eller restitutionen; der bør i overensstemmelse hermed ske en tilpasning af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1373/70 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsvarer, for hvilke der gælder en ordning med fællespriser (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 571/73 (4);

i henhold til artikel 7 a i forordning (EØF) nr. 1373/70 må resultatet af en omregning til national valuta af beløb, udtrykt i regningsenheder, som skal anføres i licensformularer, højst indeholde to decimaler;

enhedsværdien af pund sterling og det irske pund ligger over enhedsværdien af de øvrige medlemsstaters valuta; for at undgå fordrejninger bør der anvendes mere end to decimaler for det irske pund og pund sterling;

af administrative tekniske grunde har det vist sig nødvendigt at bestemme, at der højst anvendes fire decimaler for de to ovennævnte valutaer;

når der i medfør af artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1373/70 ansøges om licens eller attest og samtidig om forudfastsættelse af restitution til brug ved en licitation, der afholdes i et importerende tredjeland, viser det sig nødvendigt at indføre strengere betingelser for ansøgning om og udstedelse af denne licens eller attest;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for fedtstoffer, for korn, for fjerkrækød og æg, for sukker, for mælk og mejeriprodukter, for oksekød, for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager og for vin,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 1373/70 anføres i stedet for »kl. 16.00« og »kl. 17.30« henholdsvis »kl. 13.00« og »kl. 14.30«.

Artikel 2

Følgende afsnit indsættes i artikel 7 a i forordning (EØF) nr. 1373/70:

»Når omregning af beløb, udtrykt i regningsenheder, foretages til irske pund eller pund sterling, erstattes den i det foregående afsnit nævnte begrænsning til de to første decimaler af en begrænsning til de fire første decimaler. Afrundingen af den fjerde decimal sker efter samme regler som for den anden decimal.«

Artikel 3

1. Artikel 17, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 1373/70 affattes således:

»2. Ansøgeren skaffer ved hjælp af dertil egnede dokumenter bevis for, at han er antaget som budgiver.

Såfremt ansøgeren ikke inden 21 dage efter den sidste frist for indgivelse af buddene ikke til det licens- eller attestudstedende organ har indgivet oplysningerne om udfaldet af licitationen, eller ikke har givet bevis til dette organ for forlængelse af den sidste frist for indgivelse af bud ved hjælp af de dertil egnede dokumenter, udstedes licensen/attesten ikke, og sikkerhedsstillelsen fortabes.

Såfremt fristen for indgivelse af bud forlænges:

— med højst 5 dage, er ansøgningen stadig gyldig og den frist, der er nævnt i foregående afsnit med henblik på meddelelse af resultatet af licitationen, løber fra datoen for den nye frist for indgivelse af bud.

— med mere end 5 dage, er ansøgningen ikke mere gyldig og sikkerhedsstillelsen frigives.

(1) EFT nr. L 153 af 1. 7. 1968, s. 8.
(2) EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.
(3) EFT nr. L 158 af 20. 7. 1970, s. 1.
(4) EFT nr. L 56 af 1. 3. 1973, s. 3.

3. De i stk. 1 og 2 omhandlede bestemmelser anvendes kun, når ansøgeren sammen med licensansøgningen har ansøgt om forudfastsættelse af den restitution, der gælder for det tredjeland, hvor licitationen finder sted, og samtidig anfører :

a) sidste tidspunkt for afgivelse af bud ved licitationen,

b) det importerende tredjeland såvel som den institution, som afholder licitationen,

c) den samlede mængde produkter, som licitationen angår.

Denne licensansøgning kan ikke indgives mere end 15 dage før udløbet af fristen for afgivelse af bud. Ansøgeren skal ved hjælp af dertil egnede dokumenter skaffe bevis for de under litra a), b), og c) omhandlede angivelser.«

2. Følgende stk. 5 og 6 indsættes i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1373/70 :

»5. Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen de i stk. 3, litra a), b) og c) nævnte angivelser.

»6. Undtagelsesforanstaltninger kan i særlig tilfælde vedtages i henhold til den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF om den fælles markedsordning for korn eller i de tilsvarende artikler i andre forordninger om fælles markedsordninger.«

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juni 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand